

## "El Jano de la pintura"

-el Olimpo de Roberto Liang

Jano es uno de los dioses de la mitología grecolatina, es el dios de las puertas. Su principal templo en el Foro Romano tiene puertas que dan al este y al oeste, hacia el principio y el final del día, y entre ellas se sitúa su estatua, como punto de equilibrio, con dos caras, cada una mirando en sentidos opuestos. Como consecuencia, Jano tiene una cara joven y la otra vieja. Si una mira hacia el pasado, la otra mira hacia el futuro. Como dios de los comienzos, se le invoca públicamente el primer día de enero, el mes que deriva de su nombre porque inicia el nuevo año.

Jano es, asimismo, una suerte de héroe cultural. En todos los hogares se le dirige la plegaria matutina, y en toda tarea doméstica se busca su asistencia. Además, se le atribuye entre otras cosas la invención de la agricultura, la riqueza y las leyes, etc. De acuerdo con los romanos, este dios aseguraba buenos finales. Se le invocaba también al comenzar una guerra, y mientras ésta durara, las puertas de su templo permanecian siempre abiertas; cuando Roma estaba en paz, las puertas se cerraban.

Aplico la mitología de Jano para describir la pintura de Roberto Liang porque su carrera pictórica es tal como la imagen de Jano, que recibe el bautismo y la formación del Oriente y del Occidente. Se llevó la semilla del Este y la cultivó en el Oeste. A lo largo de su vida, le han acompañado los carbones, los pinceles, junto a los pasteles, óleos y acrílicos para delinear y dibujar su vida artistica. Ahora, en su madurez de sexagenario vuelve a su tierra natal, con el mejor catálogo bien seleccionado para recordar el camino por donde ha venido, expresar el talante artístico y dar reconocimiento a todos sus paísanos de los pueblos chino y español.

Aplico el Olimpo para relatar el mundo pictórico de Roberto Liang porque los dioses del Olimpo han sido la fuente e inspiración de la pintura figurativa occidental. Los cuerpos desnudos, sobre todo los femeninos, se pintana través de la imaginación de los mitos del Olimpo para reflejar el mundo ideal o el paraíso pictórico en el fondo del alma de los pintores. Las lineas corporales, los muslos, la fuerza vital, la ternura de lo femenino, todo esto constituye el tema y la expresión más intima y universal de los artistas. El desnudo, a su vez, es la fisonomía más original de los seres humanos al nacer, la característica más pura y cándida al incorporarse al mundo. Cuando apreciamos la colección de los cuadros de Roberto Liang, veremos que su mundo pictórico es como un auténtico reflejo del jardin Olimpico de las diosas.



1969年圣法南度高级艺术学院 In the San Fernando Academy, 1969

8 May



1980年于马德里克雷斯洛画廊个展时与恩师美索先生(Pedro Mozos)及名画家明哥奈斯夫妇

With professor famous painter Mr. Pedro Mozos and painter Mr. & Mrs Mingorance, 1980 at Kreisler Galley , Madrid.



与西班牙名艺评家 Javier Rubio和Mario Antonlin合影于溫展 with Spanish art critics Javier Rubio & Mario Antonlin.

En la pintura al desnudo, desde la imaginación de los mitos hasta pintar a las modelos en vivo, el famoso pintor español Francisco de Goya podría ser el gran maestro y pionero de esta indole. Goya ejerció gran influencia en los artistas franceses del siglo XIX, así como en los célebres artistas españoles contemporáneos: Picasso, Dalí y Miró. La España de hoy es El Dorado donde se acumulan grandes tesoros del arte, y el pintor Roberto Liang, residente en este país durante más de cuarenta años, ha tenido la suerte de estar en este reino ibérico del arte viviendo y aprendiendo de los grandes maestros.

"Subiendo a hombros de gigantes para ver y pintar es una dicha y fortuna; para sobrevivir pisando en la tierra ajena a que uno no pertenece es un reto y una forja. ¿Quién no temeria el fracaso? ¿Quién no vacilaria? ¿Quién no tendria nostalgia? ¿Quién sobreviviria sin trabajar a duras penas? Roberto Liang, "vive en el otro mundo", quiere decir, todo hay que empezar de nuevo, tal como el sentido simbólico de Jano, situándose en ese punto medio de sus dos caras — ¿retorno o adelante? ¿a la derecha o a la izquierda? Cuando decimos que "así que uno se pasa toda la vida", el dicho parece insinuar varias posibles formas de vida: resignación, predestinación, fatalidad, o casualidad... etc.

Hace más de cuarenta años que Roberto Liang ingresó en la Academia de Bellas Artes de San Fernando en Madrid. Entró como un papel blanco y se graduó convirtiéndose en un caleidoscopio de colores. Después, se casó con Maribel Shang O-Yang, un matrimonio cabal que refleja la unión armónica de donde son los novios—el uno de la provincia ShanDong del prestigioso Monte Tai y la otra de la provincia Jiangxi del gran lago dulce — Po-Yang. La pareja se apoyan y se estimulan mutuamente, trabajando con ahínco sin economizar sus esfuerzos en el "fin de la tierra"; sudando bajo el brillante sol de la Península Ibérica con el deseo de delinear un colorido arco iris en la cumbre de la meseta de Castilla. A medida que pasa el tiempo, la fama y la carrera se desarrollan paralelamente. Así pasan unas cuantas décadas. Las constantes exposiciones individuales por España, América Latina, Estados Unidos, Taiwán, etc. hacen a Roberto Liang "vivir pasando toda su vida de la pintura". Los reyes de España, Juan Carlos I y Sofia, recibieron en audiencia al matrimonio en el palacio de la Zarzuela por el éxito y mérito que ha conseguido.

Hay quien dice que Roberto era hombre de suerte; hay quien dice que su obra es algo impensable para un pintor chino; hay quien dice que él ha nacido únicamente para ser pintor; hay quien dice que.... Camilo José Cela, Roberto y yo éramos buenos amigos y me gustaria emplear el lema de don Camilo para describir la vivencia de Roberto y concluir con las voces de "el qué dirán": "El que resiste, gana". Al enfrentarse al desafío, la puerta de Jano se abre, y al terminar el reto consiguiendo el triunfo y la paz, se cierra la puerta. Tal es la actitud y la filosofía de la vida del matrimonio Liang.

Me gustaria usar la imagen de Jano para describir la otra cara de Roberto Liang—"el profesor Liang". La colonia china o los estudiantes chinos en España le llamábamos a Roberto Liang "El profesor Liang", porque Roberto estuvo en Taiwán dando clases un par de años después de graduarse en San Fernando de Bellas Artes. No obstante, la fuerza del sino o esa comezón fantástica o la "atracción fatal" de la pintura le llamaba una y otra vez y, por fin, Roberto abandonó la docencia y volvió al seno ibérico para seguir la carrera pictórica. En España, acudieron incesantemente a él los estudiantes, profesionales, fans, o amantes del arte, sea de consulta, de visita o para saludarle en cuanto a todo tipo de preguntas o dudas de la pintura y el matrimonio Liang siempre les trataba con hospitalidad y cariño.

El verano de 1988 fui a España a estudiar el Doctorado y conocí a Roberto Liang al año siguiente en su casa junto a otros amigos suyos el día uno de enero en la fiesta del Año Nuevo. En un abrir y cerrar de ojos se ha convertido en un suceso de hace veinte años. Los recuerdos son muy vivos y claros, a pesar de que los días acumulados ya marcan huellas y árrugas. La amistad entre nosotros se debe a muchas oportunidades, mucha voluntad, generosidad y reconocimiento mutuo. Se empezó en el día de Jano y se ha prolongado hasta hoy, día sin

Aquella noche del año nuevo vi varios dibujos de carbón en la pared, unas pinceladas precisas y poderosas, que decía que eran obras de cuando era estudiante, pero que formaban una colección perpetua de Roberto. En el sótano vi el retrato de Mona Lisa y me dijo que era una imitación de muchos años atrás, de hacía tantos años como los de mi edad. Aún así, tanto el color como la técnica estaban muy bien elaborados. Dicciocho años después, mi hija también tuvo la suerte de ver este cuadro, tan bonito y bien conservado como antes. Aquella







1975台湾历史博物馆收藏作品《完成》左方馆长何浩天先生 Taiwan National History museum receives. The work "completed" painted by Liang. with the, Director of museum, Mr. Ho. 1975



1977年为西班牙国王《璜·卡洛斯一世》画像 with the portrait of the king of Spain ,Juan Carlos I

noche, también vi en otras paredes colgados de cuadros de desnudos. En el taller del piso primero estaban allí las telas bien fijadas, con la capa de preparación hecha y pendiente de la capa pictórica. Luego habia grandes cubos llenos de pinceles de diferentes tamaños por toda la mesa. Tal escenario reflejaba la gran labor del pintor, al que sin estas "armas" no le seria posible trazar su jardin del Olimpo.

Las figuras femeninas de los cuadros, o de perfil, o de espalda, o bien tumbadas, o bien sentadas; los colores, el amarillo claro transparente, el verde brillante, el rojo vivo, el azul marino, el color púrpura gris... etc. A primera vista, mi impresión era "limpia, diáfana, una pureza total". Mucho tiempo después, llegué a comprender que "la limpieza de colores" es una de las técnicas más difíciles, sobre todo, en la pintura al óleo. De hecho, hay gran diferencia en el concepto del desnudo entre el Oriente y el Occidente. A las mujeres occidentales les gusta guardar su mejor imagen corporal eternamente cuando están en la flor de la vida y posan para que les pinten al desnudo. Roberto Liang ha pintado a muchas modelos, sin embargo, Maribel sigue siendo su mejor musa e inspiración. Durante mis estudios en España, la casa de Roberto Liang era como mi casa. Me especialicé en la literatura española y vivía en el Colegio Mayor. Durante los fines de semana, comí en casa del pintor y al mismo tiempo, aprendí de ellos los conocimientos pictóricos y el arte. Cada vez que iba a su casa, siempre tenía nuevas obras, o bien de pastel, o bien de óleo, o dibujos, con el tema recurrente de las figuras femeninas. Tal empeño refleja la idiosincrasia y el carácter personal de Roberto Liang. Desde punto de vista literario, creo que sus cuadros son como la poesía de Antonio Machado, a pesar de los cambios temáticos y estilísticos que en ella se producen, ponen de relieve una gran coherencia y unidad. La pintura de Roberto es un diálogo de un hombre con el tiempo de cada uno y siempre procura "hablar con el coaxón".

He tenido la gran suerte de ver muchas obras suyas y coleccionar la mayoría de sus catálogos y carteles de sus exposiciones, además de la suerte de obtener el obsequio de un cuadro de pastel y óleo al graduarme del Doctorado de la Complutense. Ahora, gracias a las actividades académicas, he tenido muchas oportunidades de hacer viajes a España. Cada vez que "volvia" a España, tenia las ganas de visitar su casa-museo, su El Dorado de pinturas para satisfacer mi curiosidad visual y acordarme del primer latido de corazón y emoción de aquel día de Jano.

Cada vez que me despido de su casa, de aquel ambiente ameno donde hay altos árboles verdinegros alrededor y brisa que danza en la calle Belisana, se me venía el deseo de pintar... No obstante, tal capricho es como el grabado de Goya "El sueño de la razón produce monstruos" (Los caprichos). Allí cerca de la casa de Roberto hay una parada de Metro y al entrar en la boca, la oscuridad inmediata del túnel me cubrió y el aire caliente que venía del fondo del subterránco me sopló fuertemente la cara. De repente, me desengañé de mi locura, sabía enseguida que los artistas son naturalmente seleccionados y no es cosa que pueda hacerlo cualquiera.

Hoy, aquí y ahora, aplico el contraste de dos colores que sé manejar bien —la tinta negra y el papel blanco
— al igual que el sentido simbólico de Jano, así como el sentido y los dos colores de la imagen de Taiji de la
cultura china. Voto por la carrera y la pintura de Roberto, expresándole mi homenaje en un universo sin fin y para

Luisa Shu-Ying Chang
Catedratica de la Universidad Nacional de Taiwán
Dept. de Lenguas y Literaturas Extranjeras
Taipei, otoño de 2009